

# JOURNAL OFFICIEL DE LA REPUBLIQUE DU TCHAD

Paraissant du 01 au 30 de chaque mois à N'DJAMENA

ABONNEMENTS	ANNONCES	ABONNEMENTS & INSERTIONS
<p style="text-align: center;"><b>TCHAD</b></p> <p>Tous (6 mois)..... 15 000 F CFA Voie (1 an)..... 30 000 F CFA</p> <p style="text-align: center;"><b>AFRIQUE</b></p> <p>Voie aérienne (6 mois)..... 30 000 F CFA Exclusivement (1 an)..... 60 000 F CFA</p> <p style="text-align: center;"><b>AUTRES PAYS</b></p> <p>Voie aérienne (6 mois)..... 60 000 F CFA Exclusivement (1 an)..... 120 000 F CFA</p>	<p style="text-align: center;">Journal en ligne TIGO CASH</p> <p>*501* 3 // Montant 2 000 F CFA *501 // paiement partenaires</p> <p><a href="http://www.journal/officieltchad.td">http://www.journal/officieltchad.td</a></p>	<p>Les abonnements et les insertions seront adressés au : Secrétariat Général du Gouvernement (Direction du Journal Officiel) B.P. 59 Tél. : (235) 22 52 45 19 Fax : (235) 22 52 43 56</p> <p>Tel : portable (235) 90 44 46 46 99 95 77 77 92 77 48 24 N'DJAMENA (République du Tchad)</p>

## NUMERO SPECIAL

**ARRETE N°118/PR/MPME/SG/DGTP/DEPT/2020 PORTANT RENOUELEMENT AUX CONTRACTANT  
DENOMMES CNPC INTERNATIONAL (CHAD) CO.. LTD. ET CLIVEDEN PETROLEUM CO. LTD D'UNE  
AUTORISATION EXCLUSIVE DE RECHERCHE DES HYDROCARBURES LIQUIDES OU GAZEUX SUR LES BLOCS LAC  
TCHAD, MADIAGO, BONGOR, DOBA OUEST ET DOSEO-SALAMAT..... 2**

1.	LE BLOC <b>LAC TCHAD</b> : .....	3
2.	LE BLOC <b>MADIAGO</b> .....	3
3.	LE BLOC <b>BONGOR</b> .....	3
4.	LE BLOC <b>DOBA OUEST</b> .....	5
5.	LE BLOC <b>DOSEO-SALAMAT</b> .....	5

ARRETE N°118/PR/MPME/SG/DGTP/DEPT/2020  
Portant renouvellement aux Contractant dénommés CNPC International (Chad) Co.. Ltd. et Cliveden Petroleum Co. Ltd d'une Autorisation Exclusive de Recherche des Hydrocarbures Liquides ou Gazeux sur les blocs Lac Tchad, Madiago, Bongor, Doba Ouest et Doséo-Salamat.

**Le Ministre du Pétrole, des Mine et de l'Énergie**  
(/u la Constitution ;

(/u la Loi N°006/PR/2007 du 02 Mai 2007 relative aux Hydrocarbures ;

(/u l'Ordonnance N°001/PR/2010 du 30 Septembre 2010. portant approbation du Contrat type de Partage de Production régissant les activités de recherche et d'exploitation des hydrocarbures liquides ou gazeux en République du Tchad, et. modifiant et complétant la Loi N°006/PR/2007 du 02 Mai 2007 relative aux Hydrocarbures ;

(/u Loi N°014/PR/2015 du 11 Mai 2015, portant ratification de l'Ordonnance N°003/PR/2015 du 24 Février 2015, Portant approbation du Contrat de Partage de Production conclu le 07 Novembre 2014 entre la République du Tchad et la Société CNPC International (Chad) Co., Ltd. et Cliveden Petroleum Co. Ltd :

(/u l'Ordonnance N°003/PR/2015 du 24 Février 2015, portant approbation du Contrat de Partage de Production conclu le 07 Novembre 2014 entre la République du Tchad et la Société CNPC International (Chad) Co.. Ltd. et Cliveden Petroleum Co. Ltd ;

(/u le Décret N°1147/PR/2019 du 11 Août 2019, portant remaniement du Gouvernement:

(/u le Décret N°1471/PR/2019 du 5 Septembre 2019, portant Structure Générale du Gouvernement et Attribution de es membres ;

(/u le Décret N°1608/PR/MPME/2019 du 30 Septembre 2019, portant Organigramme du Ministère du Pétrole, des Mines et l'Energie ;

(/u le Décret N°796/PR/PM/MPE/2010 du 30 Septembre 2010, fixant les modalités d'application de la Loi N°006/PR/2007 du 02 Mai 2007 relative aux Hydrocarbures, telle que modifiée et complétée par l'Ordonnance N°001/PR/2010 du 30 Septembre 2010. portant approbation du Contrat de Partage de Production régissant les activités de recherche et d'exploitation des hydrocarbures liquides ou gazeux en République du Tchad et modifiant et complétant la Loi N°006/PR/2007 du 02 Mai 2007 relative aux Hydrocarbures ;

(/u le Contrat de Partage de Production conclu le 07 Novembre 2014 entre la République du Tchad et CNPC International (Chad) Co., Ltd. et Cliveden Petroleum Co. Ltd. ;

(/u l'Arrêté N°93/PR/PM/MPME/SG/DGP/2015, portant attribution d'une Autorisation Exclusive de Recherche d'Hydrocarbures liquides et gazeux aux Contractants dénommé CNPC International (Chad) Co., Ltd. et Cliveden Petroleum Co. Ltd. ;

(/u la demande de Renouvellement d'Autorisation Exclusive de Recherche accordée en vertu du CPP en date du 07 Avril 2020 ;

(/u les nécessités des services ;

#### ARRÊTE:

**Article 1<sup>er</sup>** : Il est accordé aux Contractants dénommé CNPC International (Chad) Co., Ltd. et Cliveden Petroleum Co. Ltd un renouvellement de l'Autorisation Exclusive de Recherche d'une superficie réputée égale à environ trente-quatre mille sept virgule dix-huit (34 007,18) kilomètre carré, conformément à l'article 8.2 du contrat de Partage de Production conclu le 07 Novembre 2014 entre la République du Tchad et les Contractants dénommé CNPC International (Chad) Co., Ltd. et Cliveden Petroleum Co. Ltd.

**Article 2** : Les coordonnées et limites de la Zone Contractuelle de Recherche faisant l'objet de renouvellement de l'Autorisation Exclusive de Recherche sont définies comme suit :

1. Le bloc **Lac Tchad**:

N°	LON DEG	LON MIN	LON SEC	LAT DEG	LAT MIN	LAT SEC
1	13	42	34.99	14	27	10.12
2	14	2	21.98	14	27	30.94
3	14	2	29.34	14	20	34.09
4	13	59	3.59	14	20	30.62
5	13	59	13.77	14	10	53.17
6	14	2	35.4614	14	10	59.53
7	14	2	44.79	14	1	59.39
8	13	47	6.57	14	1	44.05
9	13	47	24.63	14	12	33.32
10	13	42	51.74	14	12	28.47
11	14	26	58.87	14	37	34.4
12	14	22	49.36	14	37	30.55
13	14	22	43.9	14	43	2.11
14	14	20	2.68	14	42	59.57
15	14	19	59.13	14	46	31.61
16	14	28	19.64	14	46	39.42
17	14	28	24.91	14	41	12.42
18	14	33	42.96	14	41	17.2
19	14	33	50.98	14	32	42.09
20	14	37	46.12	14	32	45.51
21	14	38	14.03	14	1	30.42
22	14	27	49.39	14	1	21.51
23	14	28	3.75	13	45	35.27
24	14	15	40.75	13	45	4.3
25	14	15	29.59	13	57	1.16
26	14	14	20.79	13	57	0.09
27	14	14	12,45	14	5	31.14
28	14	27	29	14	5	43.23

La superficie du bloc Lac Tchad est réputée égale à **3 753,84** kilomètres carrés

2. Le bloc **Madiago**

N°	LON DEG	LON MIN	LON SEC	LAT DEG	LAT MIN	LAT SEC
1	15	28	55.4	11	20	15.43
2	15	20	28.22	11	20	10.98
3	15	20	32.59	11	12	15.73
4	15	15	47.41	11	12	13.15
5	15	15	45.18	11	16	9.93
6	15	9	9.03	11	16	6.21
7	15	9	5.41	11	22	12.2
8	15	4	53.32	11	22	9.73
9	15	4	50.51	11	26	45.39
10	15	6	16.81	11	26	46.25
11	15	6	15.45	11	28	59.8
12	15	7	52.37	11	29	0.75
13	15	7	51.53	11	30	23.2
14	15	12	27.49	11	30	26.6
15	15	12	30	11	26	11.13
16	15	22	27.38	11	26	16.66
17	15	22	25.04	11	30	29.62
18	15	28	49.94	11	30	33.02

La superficie du bloc Madiago est réputée égale à **850** kilomètres carré.

3. Le bloc **Bongor**

N°	LON DEG	LON MIN	LON SEC	LAT DEG	LAT MIN	LAT SEC
1	17	23	58.96	9	40	56.53
2	17	53	10.53	9	40	58.35
3	17	53	10.57	9	39	15.7
4	18	6	56.66	9	39	15.7
5	18	6	56.81	9	46	40.27

6	18	2	50.1	9	46	40.33
7	17	2	50.12	9	49	33.44
8	17	59	32.86	9	49	33.45
9	17	59	32.85	9	55	10.1
10	17	48	34.1	9	55	9.9
11	17	48	33.97	9	58	55.5
12	17	38	4.5	9	58	54.97
13	17	38	4.37	10	0	50.88
14	17	47	39.78	10	0	51.34
15	17	47	39.49	10	8	29.17
16	17	37	37.53	10	8	28.64
17	17	37	37.41	10	10	17.07
18	17	28	49.22	10	10	16.35
19	17	28	49.01	10	12	20.5
20	17	26	10.01	10	12	20.24
21	17	26	9.29	10	14	29.52
22	17	19	8.9	10	14	28.71
23	17	19	8.5	10	17	36.29
24	17	3	32.02	10	17	33.94
25	17	3	31.34	10	21	19.39
26	16	46	53.47	10	21	16.05
27	16	46	53.6	10	23	1.63
28	16	43	31.77	10	23	0.85
29	16	43	31.19	10	25	22.15
30	16	41	41.28	10	25	21.71
31	16	41	40.94	10	26	44.51
32	16	31	23.48	10	26	41.81
33	16	31	22.55	10	29	58.25
34	16	9	48.53	10	29	51.5
35	16	9	49.09	10	28	16.23
36	16	2	16.38	10	28	13.53
37	16	2	15.24	10	31	14.25
38	16	53	23.86	10	31	10.83
39	15	53	20.62	10	39	4.97
40	15	19	27.33	10	38	49.43
41	15	19	33.82	10	26	17.92
42	15	25	2.56	10	26	20.63
43	15	25	4.11	10	23	12.92
44	15	29	59.44	10	23	15.26
45	15	30	0.49	10	21	3.35
46	15	34	59.11	10	21	5.63
47	15	35	1.4	10	16	5.03
48	15	29	57.51	10	16	2.72
49	15	30	1.36	10	7	49.13
50	15	35	6.56	10	7	51.41
51	15	35	7.58	10	5	39.52
52	15	42	14.26	10	5	38.57
53	15	42	15.66	10	2	20.55
54	15	46	46.54	10	2	22.4
55	15	46	48.29	9	58	4.05
56	15	51	35.15	9	58	5.92
57	15	51	36.24	9	55	17.75
58	15	2	58.88	9	55	21.1
59	16	2	59.76	9	52	52.65
60	16	5	19.99	9	52	53.45
61	16	5	20.94	9	50	9.97
62	16	10	59.3	9	50	11.84
63	16	11	0.2	9	47	23.14
64	16	24	21.31	9	47	27.16
65	16	24	20.36	9	49	45.41
66	16	38	27.79	9	49	49.11
67	16	38	27.26	9	51	59.05
68	16	52	6.82	9	52	2.07

69	16	52	7.76	9	47	25.86
70	17	23	58.26	9	47	30.73

La superficie du bloc Bongor est réputée égale à **15 873,39** kilomètres carré.

4. Le bloc **Doba Ouest**

N°	LON DEG	LON MIN	LON SEC	LAT DEG	LAT MIN	LAT SEC
1	15	34	56.56	8	57	54.37
2	15	28	15.77	8	57	51.69
3	15	28	11.15	9	8	52.98
4	15	24	32.37	9	8	51.44
5	15	24	32.97	9	7	28.1
6	15	22	23.76	9	7	27.17
7	15	22	24.38	9	6	3.24
8	15	18	47.1	9	6	1.66
9	15	18	47.64	9	4	49.39
10	15	15	45.02	9	4	48.04
11	15	15	45.6	9	3	31.43
12	15	11	38.35	9	3	29.56
13	15	11	39.1	9	1	52.75
14	15	10	10.1	9	1	52.02
15	15	10	11	8	59	55.94
16	15	2	38.78	8	59	52.39
17	15	2	40.95	8	55	24.26
18	14	55	19.4	8	55	20.67
19	14	55	22.83	8	48	29.04
20	15	9	32.62	8	48	35.74
21	15	9	34.28	8	44	57.42
22	15	35	15.6	8	45	8.03

La superficie du bloc de Doba Ouest est réputée égale à 2017,9 kilomètre carrés.

5. Le bloc **Doséo-Salamat**

N°	LON DEG	LON MIN	LON SEC	LAT DEG	LAT MIN	LAT SEC
1	19	16	21.15	9	37	39.73
2	19	25	1.59	9	37	37.71
3	19	25	2.18	9	39	59.47
4	19	35	36.72	9	39	56.7
5	19	35	37.73	9	43	29.41
6	19	46	41.04	9	43	26.14
7	19	46	41.57	9	45	5.96
8	19	55	40.12	9	45	3.03
9	19	55	33.76	9	26	17.43
10	19	44	57.47	9	26	20.76
11	19	44	55.95	9	21	18.64
12	19	40	30.35	9	21	19.92
13	19	40	39.44	9	18	7.61
14	19	27	34.15	9	18	11.6
15	19	27	25.01	9	21	37.11
16	19	20	3.76	9	21	38.84
17	19	20	6.37	9	32	54.64
18	19	16	20.09	9	32	55.49
19	20	17	33.03	9	39	53.28
20	20	1	23.15	9	39	59.36
21	20	1	12.84	9	10	28.24
22	20	24	49.53	9	10	19.55
23	20	24	51.11	9	14	11.82
24	20	27	29.50	9	14	10.74
25	20	27	31.61	9	19	14.27
26	20	30	43.07	9	19	12.93
27	20	30	43.82	9	20	57.69
28	20	35	34.62	9	20	55.6
29	20	35	36.30	9	24	42.04

30	20	39	42.46	9	24	40.2
31	20	39	43.48	9	26	52.76
32	20	45	40.21	9	26	50.01
33	20	45	41.31	9	29	8.38
34	20	48	55.49	9	29	6.83
35	20	48	57.45	9	33	6.46
36	20	54	1.29	9	33	3.96
37	20	54	4.09	9	38	32.61
38	20	57	41.56	9	38	30.76
39	20	57	46.3	9	47	43.59
40	21	5	52.47	9	47	39.25
41	21	5	57.41	9	56	27.74
42	21	11	13.95	9	56	24.77
43	21	11	16.31	10	0	26.89
44	21	21	58.24	10	0	20.56
45	21	22	0.84	10	4	31.18
46	21	26	16.81	10	4	28.54
47	21	26	23.14	10	14	20.87
48	20	59	30.95	10	14	36.83
49	20	59	28.44	10	10	7.38
50	20	43	37.78	10	10	15.69
51	20	43	36.89	10	8	31.29
52	20	34	6.9	10	8	35.89
53	20	34	1.38	9	57	10.01
54	20	17	40.21	9	57	17.14
55	20	17	38.19	9	52	25.99
56	20	8	36.79	9	52	29.56
57	20	8	34.86	9	47	30.03
58	20	17	36.12	9	47	26.49

La superficie du bloc de **Doséo-Salamat** est réputée égale à **11512,05** kilomètre carrés.

**Article 3** : L'Autorisation Exclusive de Recherche confère aux Contractants dénommé CNPC International (Chad) Co., Ltd. et Cliveden Petroleum Co. Ltd. le droit exclusif d'effectuer les opérations de recherche telles que définies au contrat de Partage de Production conclu le 07 Novembre 2014 entre la République du Tchad et lesdits Contractants et dans les conditions prévues par ce Contrat, sur tous les périmètres de bloc **Lac Tchad, Madiago, Bongor, Doba Ouest et Doséo-Salamat**. Ce périmètre étant dénommé ci-après la « Zone Contractuelle de Recherche ».

**Article 4** : le Titulaire de l'Autorisation Exclusive de Recherche doit effectuer pendant la période de renouvellement, un Programme de Travail Minimum dont les obligations de travaux sont indiquées à l'article 9.2 du Contrat de Partage de Production conclu le 07 Novembre 2014 entre la République du Tchad et les Contractants dénommé CNPC International (Chad) Co.. Ltd. et Cliveden Petroleum Co. Ltd.

**Article 5** : La présente Autorisation Exclusive de Recherche est renouvelé pour une période de trois (03) ans à compter de la date du 30 Juin 2020.

**Article 6** : Le Titulaire de l'Autorisation Exclusive de Recherche peut à tout moment, renoncer à ses droits sur tout ou partie du Permis.

**Article 7** : Le Directeur Général du Ministère du Pétrole, des Mines et de l'Énergie et le Directeur Général Technique du Pétrole sont chargé, chacun en ce qui le concerne, de l'application du présent Arrêté qui prend effet pour compter de la date fixée à l'article 5 ci-dessus et enregistré et publié au Journal Officiel de la République du Tchad.

N'Djaména le 24 Juin 2020

**MAHAMAT HAMID KOUA**